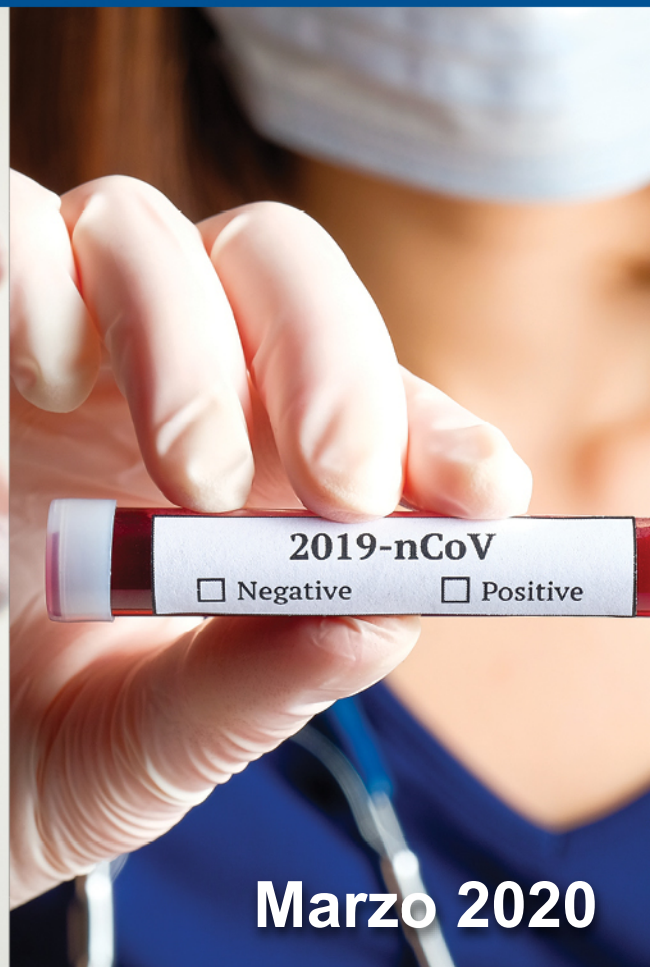
National Institute of Environmental Health Sciences
Worker Training Program

NIEHS-Herramienta de capacitación de respuesta al COVID-19

Protéjase del COVID-19 en el lugar de trabajo

Sensibilización de seguridad y salud para trabajadores y personal de socorro en el contexto del coronavirus



Marzo 2020

Meta y objetivos de aprendizaje

Meta: Aumentar la sensibilización en salud y seguridad para personal de socorro y trabajadores con exposición potencial al COVID-19.

Objetivos de aprendizaje: Después de finalizar la capacitación los participantes podrán:

- Explicar los factores básicos sobre el COVID-19.
- Evaluar el riesgo de exposición al COVID-19 en el lugar de trabajo.
- Definir pasos clave en la protección del trabajador y el control de la infección.
- Identificar métodos para la prevención y respuesta a la exposición al COVID-19 en el lugar de trabajo.

¡ADVERTENCIA!

Esta presentación por sí misma ***no es*** capacitación suficiente para el personal con potencial de exposición ocupacional al SARS Coronavirus-2.

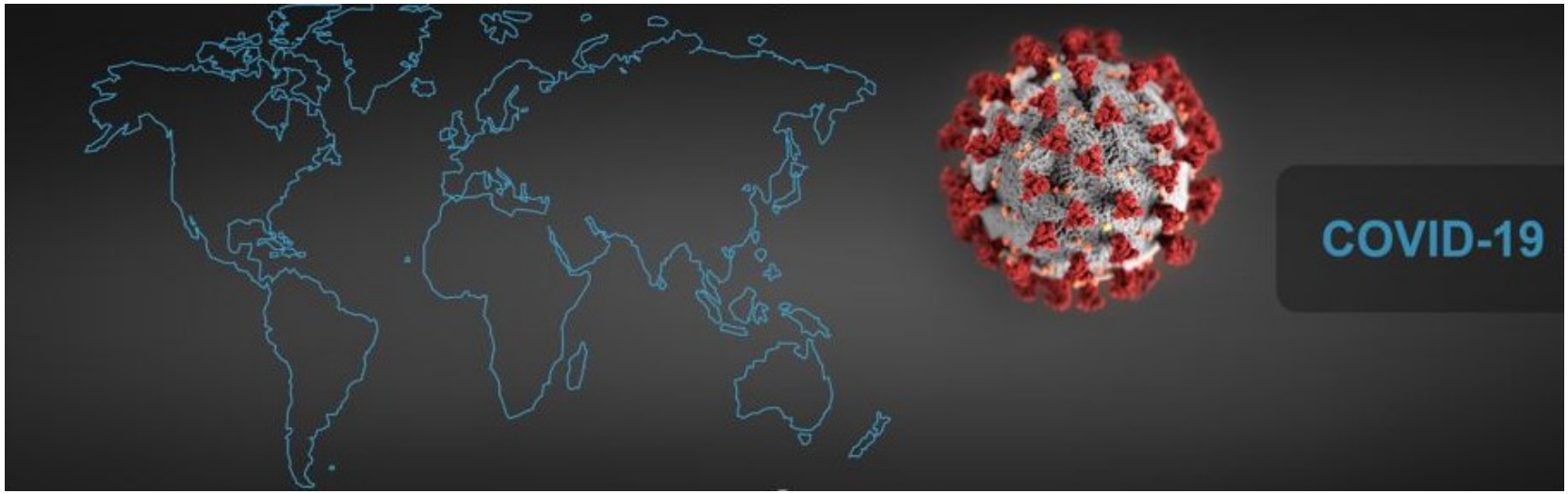
Debe capacitarse al personal acerca de las políticas y procedimientos específicos al sitio de su empleador. La capacitación debe incluir ***práctica*** sobre cómo ponerse y quitarse el equipo de protección personal (PPE) y respiradores, y realizar procedimientos de descontaminación hasta que pueda demostrarse competencia y confianza al hacerlo.

Responsabilidades del empleador y del trabajador

Los empleadores y los trabajadores tienen responsabilidades bajo la Ley OSH.

- La Ley sobre Seguridad y Salud Ocupacional requiere que los empleadores proporcionen a sus trabajadores un lugar de trabajo seguro y saludable libre de riesgos reconocidos y sigan las normas de OSHA. Las responsabilidades de los empleadores también incluyen proporcionar formación, exámenes médicos y mantener registros.
- Los trabajadores deben participar en la formulación y la implementación de las políticas de seguridad y salud del empleador y ayudar a asegurar que sean adecuadas y se implementen. Esto incluye promover el uso de todas las herramientas y equipos necesarios; observar prácticas de trabajo seguras e informar sobre las condiciones de riesgo. Los trabajadores tienen derecho a informar las condiciones de riesgo a OSHA si los empleadores no las corrigen.

Mapa de distribución en el mundo



Haga clic en el enlace para ver los últimos números globales y números por país.

¿Cuánto podría llegar a extenderse?

- El 11 de marzo de 2020, la Organización Mundial de la Salud (OMS) caracterizó al COVID-19 como una pandemia.
- Ha causado una grave enfermedad y muerte. Se propaga persona a persona en todo el mundo en forma continua.
- Presenta un riesgo especialmente alto para los adultos mayores (60 o más), para personas con condiciones médicas preexistentes como hipertensión, problemas cardíacos, enfermedades pulmonares, diabetes, trastornos autoinmunes, y ciertos trabajadores.
- Algunos modelos predicen que de 70 a 150 millones de personas en EE.UU. podrían contagiarse durante la pandemia.

Situación de EE.UU. a marzo de 2020

- Expertos predicen que se propagará en forma exponencial al igual que lo ha hecho en otros países.
- Las personas con riesgo alto de exposición incluyen:
  - Quienes tienen contactos cercano con personas con COVID-19.
  - Trabajadores de salud que atienden a pacientes con COVID-19.
  - Viajeros que regresan de lugares en el extranjero donde hay propagación comunitaria.
- Todo el país está practicando el distanciamiento social que ha llevado al cierre masivo de escuelas, agencias y empleo.

Mapa de distribución en EE.UU.

Haga clic en el enlace para ver los casos actuales en los EE. UU.

¿Qué podemos hacer?

- Informarnos y prepararnos.
- Lavarnos las manos con frecuencia.
- Usar desinfectante para manos a base de alcohol.
- Evitar tocarnos los ojos, nariz y boca con las manos sin lavarse.
- Quedarnos en casa si estamos enfermos.
- Toser o estornudar en un pañuelo desechable o en el codo.
- Limpiar y desinfectar objetos y superficies que tocamos con frecuencia como teléfonos celulares.
- Prepararnos en caso de que la escuela o guardería de nuestros hijos, o nuestro lugar de trabajo se cierren temporalmente.

Cinco pasos para el lavado de manos de la forma correcta

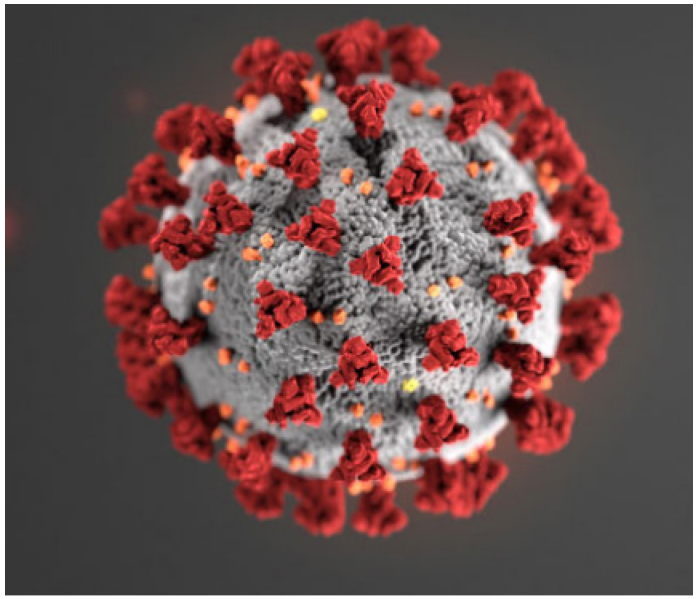
- **Mójese** las manos con agua limpia, (caliente o fría), cierre el grifo y enjabóneselas.
- **Frótese** las manos con el jabón hasta que haga espuma. Frótese la espuma por el dorso de las manos, entre los dedos y debajo de las uñas.
- **Restriéguese** las manos durante al menos 20 segundos. ¿Necesita algo para medir el tiempo? Tararee dos veces la canción de “Feliz cumpleaños” de principio a fin.
- **Enjuáguese** bien las manos con agua limpia.
- **Séqueselas** con una toalla limpia o al aire.

Principio de precaución

Cuando se trata de la seguridad del trabajador, nos debe guiar el 'principio de precaución' de que los pasos razonables para reducir el riesgo no deben esperar a la certeza científica sobre la naturaleza del peligro o riesgo.

MÓDULO 1: CONCEPTOS BÁSICOS SOBRE EL COVID-19

¿Qué es el SARS-CoV-2?



El SARS-CoV-2 es el virus que causa la enfermedad por el coronavirus 2019 (COVID-19)

- SARS = Síndrome respiratorio agudo severo
- Se propaga con facilidad de persona a persona particularmente cuando alguien estornuda
- Los humanos tienen poca o ninguna inmunidad

Información detallada: https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html

Transmisión

El COVID-19 se propaga de persona a persona principalmente al toser, estornudar y posiblemente hablar y respirar.

- **Gotículas** – secreciones respiratorias que salen al toser o estornudar y caen sobre superficies mucosas (nariz, boca, y ojos)
  - **Aerosoles –** una partícula sólida o gotícula de líquido suspendida en el aire
- **Contacto** –Tocar algo que tenga el virus SARS-2 y luego tocarse la boca, la nariz o los ojos
- **Otras rutas posibles**: A través de materia fecal

Periodo de incubación

- El periodo de incubación es el tiempo entre la exposición a un virus y la aparición de síntomas.
- Con el COVID- 19 los síntomas pueden aparecer de 2 a 14 días después de la exposición.
- Las personas son más contagiosas cuando son más sintomáticas.
- Incertidumbres científicas:
  - Las personas infectadas podrían ser contagiosas antes de desarrollar síntomas o incluso si nunca desarrollan síntomas.

El COVID-19 puede provocar síntomas de leves a severos

Los síntomas más comunes incluyen:

- Fiebre
- Tos
- Dificultad para respirar

Otros síntomas podrían incluir:

- Dolor de garganta
- Secreción o congestión nasal
- Dolores en el cuerpo
- Dolor de cabeza
- Escalofríos
- Fatiga

Síntomas graves – señales de advertencia de emergencia para el COVID-19

- La mayor parte de la gente tendrá síntomas leves y debe recuperarse en casa y **NO** acudir al hospital o a la sala de emergencia.
- Busque atención médica de inmediato si tiene:
  - Dificultad para respirar o falta de aliento.
  - Dolor persistente o presión en el pecho.
  - Confusión o letargo (somnolencia).
  - Labios o cara morados.

¿Qué es una persona bajo investigación?

- Una persona que muestra signos o síntomas **y** tiene factores de riesgo potencial como sigue:

Caso sospechoso

Una exposición potencial dentro de los 14 días antes de la aparición de los síntomas.

Síntomas como tos, fiebre y falta de aliento

Caso confirmado

Un caso confirmado es un caso sospechoso con evidencia de infección por el virus SARS CoV-2 diagnosticada confirmada por un laboratorio.

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de EE.UU. vía AP

¿Cuánto tiempo sobrevive el SARS-CoV-2 fuera del organismo?

- Todavía no está claro cuánto tiempo puede vivir el coronavirus en las superficies, pero parece comportarse como otros coronavirus.
  - Los virus pueden permanecer en las superficies por unas cuantas horas y hasta varios días, según las condiciones y el tipo de superficie.
- Es probable que pueda eliminarse con un desinfectante sencillo como los que aparecen esta la lista registrada de la EPA:

https://www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-use-against-sars-cov-2

Mayor riesgo de convertirse en enfermedad grave

El COVID-19 constituye un mayor riesgo de convertirse en una enfermedad grave para las personas que padecen de condiciones de salud preexistentes:

- Enfermedades del corazón
- Enfermedades pulmonares como asma
- Diabetes
- Sistemas inmunitarios debilitados

Los adultos mayores tienen tasas más altas de enfermedad grave por el COVID-19. Entre los niños y los adultos más jóvenes, ha habido menos enfermedades graves y menos muertes. Debido a que el COVID-19 es una enfermedad nueva existen muchas interrogantes científicas como el impacto sobre las mujeres embarazadas y sus fetos.

Comparación entre SARS 1, MERS, SARS 2 (16/3/2020)

	SARS 1, 5/7/2003	MERS, actualmente	SARS 2, actualmente
# de casos	8,422	2,494	196,106
Muertes	916	858	7,869
Países impactados	29	27	148
Tasa de letalidad	9.6%	34.4%	2.6%, estimada
Personal de salud	1,769 (21%) y 5 muertes	415, y un 6% de muertes	1,716 casos y 5 muertes

Observe que las cifras en la columna del SARS 2 están cambiando con rapidez. Para ver las últimas estadísticas consulte: https://coronavirus.jhu.edu/map.html

La gripe estacional vs. el COVID-19

- El COVID-19 tiene el potencial de provocar más muertes y hospitalizaciones
- El SARS-CoV-2 es mucho más infeccioso y se propaga con más rapidez que la gripe estacional

La gripe estacional vs. el COVID-19

- Hasta el momento la tasa de letalidad (CFR) del COVID-19 se estima alrededor del 2%. La CFR de la gripe estacional se estima alrededor del 0.1%, lo que hace al SARS-CoV-2 unas 20 veces más letal que la gripe estacional.
- Se estima que un 15-20% de las personas infectadas quizás sufra síntomas graves incluyendo neumonía con dificultad para respirar y una menor saturación de oxígeno en la sangre que necesitarán atención médica.
- No hay tratamiento, no hay vacuna, no hay inmunidad

Pandemia de influenza (gripe)

Los expertos han recomendado preparación, advirtiendo durante décadas sobre la probabilidad de futuros brotes de influenza pandémica.

Muertes por pandemia de gripe en el mundo en el último siglo:

- 1918 – entre 40 y 100 millones
- 1957 – 2 millones
- 1968 – 1 millón

Tratamiento y vacunas

- No existe una vacuna para prevenir el COVID-19.
- No existe una medicina o tratamiento específicos aprobados por la FDA para el COVID-19.
- El tratamiento es de apoyo.
- Las personas que tienen COVID-19 con síntomas leves deben aislarse en casa durante su enfermedad.

MÓDULO 2: EVALUACIÓN DEL POTENCIAL DE EXPOSICIÓN AL COVID-19 EN EL LUGAR DE TRABAJO

Factores de exposición clave en el lugar de trabajo

- ¿Requiere el ambiente de trabajo un contacto cercano con personas potencialmente infectadas con el virus COVID-19?
- ¿Requieren las obligaciones específicas del trabajo un contacto cercano, repetido o prolongado con personas de quienes se conoce o sospecha tienen el virus COVID-19?
- ¿La propagación del virus en su comunidad ha incluido casos en el lugar de trabajo?

Alto potencial de exposición

Las ocupaciones de riesgo de alto potencial son aquéllas en las que se trabaja con personas que se sabe que tienen o posiblemente tienen el COVID-19, especialmente mientras se realizan procedimientos que generan aerosoles.

Ejemplos de ambientes de trabajo

- servicios de salud
- laboratorios
- salas de autopsia

Ejemplos de actividades laborales

- broncoscopía
- inducción de esputo
- trabajo con muestras en laboratorios
- algunos procedimientos dentales
- algunos procedimientos de autopsia

Alto potencial de exposición

Ejemplos de ambientes de trabajo

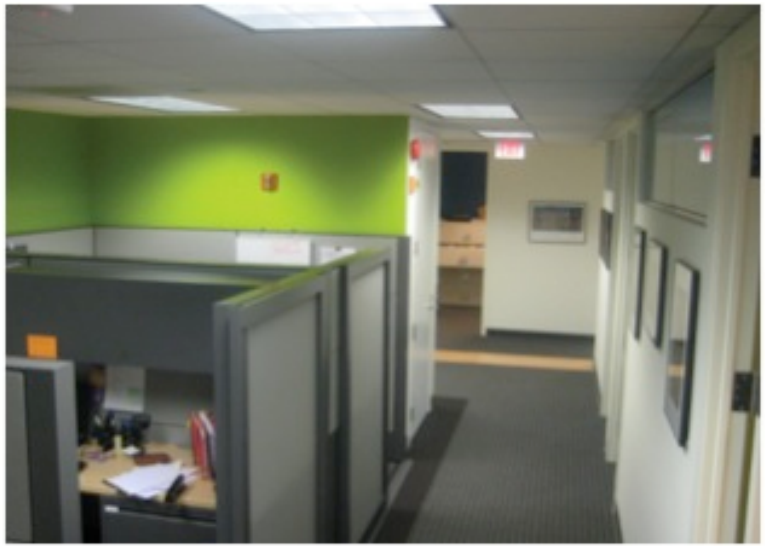
- hospitales y otros tipos de establecimientos de salud
- transporte médico
- centros correccionales
- centros para el tratamiento de adicciones a drogas
- albergues para personas sin techo
- atención médica domiciliaria
- limpieza ambiental de lugares con SARS CoV-2

Ejemplos de actividades laborales

- atención directa al paciente
- servicios médicos de emergencia
- limpieza y mantenimiento en áreas con pacientes

Bajo potencial de exposición

Las ocupaciones con un bajo potencial de exposición son aquéllas que no requieren el contacto con personas que se conoce están infectadas ni requieren contacto frecuente con el público.



Las siguientes diapositivas repasarán consideraciones clave para los servicios de salud y emergencias así como la continuidad de las operaciones y el papel de la salud pública.

Servicios de salud

Remitirse a las directrices de los CDC y del departamento de salud estatal sobre protección del personal de salud. En los brotes de coronavirus actual y pasados el personal de salud ha tenido una alta tasa de infección. Por lo tanto, es especialmente importante asegurar que los procedimientos, el equipo y la capacitación protejan plenamente.

https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/index.html

- El sitio web de los CDC incluye directrices para control de infección, servicios médicos de emergencia (EMS), atención domiciliaria, atención clínica, evaluación de personas bajo investigación y más.

Servicios de emergencia

Los servicios de emergencia y la infraestructura crítica deben poder funcionar durante una emergencia nacional.

Los servicios de emergencia y la infraestructura crítica incluyen:

- fuerzas del orden
- bomberos y EMS
- hospitales
- servicios públicos

Conexión comunidad/lugar de trabajo

Cuando ocurre un brote comunitario, cualquier lugar de trabajo o lugar de eventos donde la gente se reúne tiene un alto potencial de exposición.

Ejemplos de ambientes de trabajo

- escuelas
- eventos deportivos y artísticos
- servicios sociales
- alta densidad de compañeros de trabajo
- bastante contacto con el público general como en los comercios minoristas

Ejemplos de actividades laborales

- enseñanza en aulas de clase
- ayudar a clientes
- atender a clientes

Infraestructura crítica

Mantener operando la infraestructura crítica y los recursos vitales es una prioridad

- Instalaciones de gobierno
- Presas
- Instalaciones comerciales
- Plantas de energía nuclear
- Alimentos y agricultura
- Salud pública y servicios de salud
- Banca y finanzas
- Fábricas de productos químicos y bodegas
- Bases industriales de defensa
- Agua
- Energía
- Servicios de emergencia
- Tecnología de la información
- Telecomunicaciones
- Correo y envíos
- Transporte

Continuidad de las operaciones (COOP)

- Todos los negocios y agencias deben elaborar una estrategia dirigida a solucionar interrupciones potenciales de las operaciones para:
  - mantener servicios públicos e infraestructuras vitales;
  - contar con sistemas de turnos de personal con autoridad y conocimiento de funciones;
  - implementar políticas que permitan a los empleados el teletrabajo;
  - mantener la comunicación con empleados y clientes, incluyendo durante interrupciones de los servicios normales;
  - abastecerse de suministros o procurar varios proveedores en caso de una interrupción de la cadena de suministro;

Papel de los funcionarios de salud pública

- Identificación de casos y contención.
- Comunicación y educación.
- “Rastreo de contactos” es cuando los funcionarios de salud pública investigan a los contactos de una persona que está infectada para determinar si deben ser puestos en cuarentena para evitar la propagación del virus.
- Mitigación podría incluir restricciones a eventos y reuniones públicas, transporte y otras actividades.
- Promover el distanciamiento social, no ir a los lugares donde la gente se junta o reúne, evitar transporte público local si se está enfermo y guardar la distancia (aproximadamente 6 pies o 2 metros) de otras personas.

MÓDULO 3: MÉTODOS PARA PREVENIR EL COVID-19 EN EL LUGAR DE TRABAJO

Pasos clave para manejar epidemias en el lugar de trabajo.

- Prepararse para la amenaza.
- Implementar medidas de prevención.
- Implementar el plan de continuidad de las operaciones.
- Manejar la recuperación del negocio postepidemia.

La propagación comunitaria puede impactar sobre cualquier lugar de trabajo

- La mitigación podría incluir cancelar eventos y cerrar sitios de trabajo donde la gente se reúne.
- Por ejemplo la National Basketball Association (NBA) suspendió su temporada el 11 de marzo de 2020.
- Muchas universidades y *colleges* han finalizado las clases presenciales y se han movido a aprendizaje en línea.
- Los empleados de estadios, centros de arte y otros lugares donde la gente se reúne quizás sean afectados.

Considere el impacto sobre los trabajadores

- ¿Se le pagará al trabajador si su lugar de trabajo cierra o se les pone en cuarentena?
- ¿Qué puede hacerse por los trabajadores que están enfermos pero no tienen permiso por enfermedad pagado?
- ¿Cómo pueden los trabajadores lidiar con el impacto si la escuela de sus hijos cierra o se pone a su hijo en cuarentena?
- ¿Qué puede hacerse para trabajadores con bajo salario e inmigrantes que no tienen acceso a servicios de salud?
- ¿Otros impactos?

Higiene básica y distanciamiento social

- Quédese en casa si está enfermo.
- Lávese las manos o use *hand sanitizer* (desinfectante) con frecuencia y después de toser, estornudar, soplarse la nariz y usar el baño.
- Evite tocarse la nariz, boca y ojos.
- Al toser y estornudar cúbrase con pañuelos desechables o hágalo en la manga de su camisa.
- Elimine los pañuelos desechables en recipientes del tipo que no requieren el uso de las manos.
- Evite el contacto cercano con los compañeros de trabajo y clientes.
- Evite saludar dando la mano o lávese las manos después de tener contacto físico con otros.

¡PARE de dar las manos!

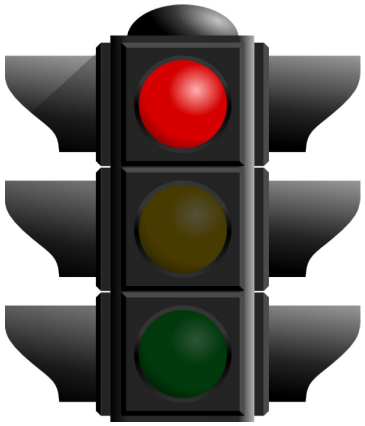


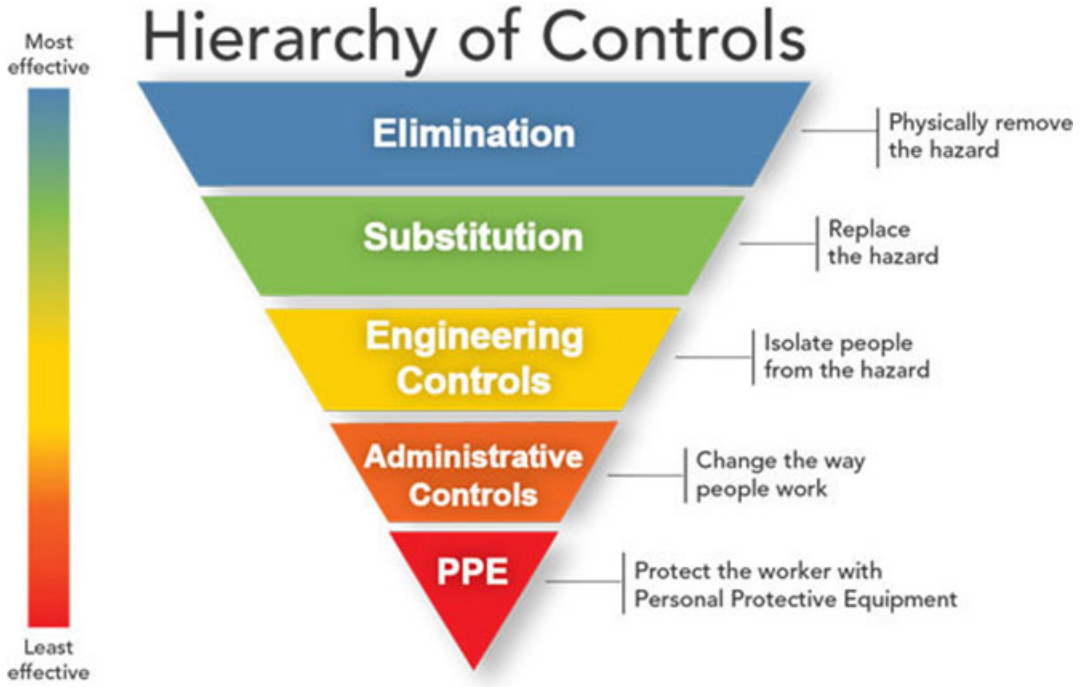
Imagen cortesía de la universidad *NUS* de Singapur, Escuela de Medicina Yong Loo Lin

Elementos clave: Plan para el COVID-19 en el lugar de trabajo

- Liderazgo de la gerencia y participación de los empleados
- Identificación y evaluación de riesgos
- Prevención y control de riesgos
- Educación y capacitación
- Evaluación y mejora del sistema
- Preparación de la familia
- Planear para una pandemia con “creciente gravedad”
  - Los CDC recomiendan planear para la gravedad actual y “creciente gravedad”

Proteger a los trabajadores

Comience con el método más eficaz para proteger a los trabajadores.



Controles de ingeniería

- Ventilación
- Servicio desde su automóvil (*drive-through*)
- Pantallas plásticas y otras barreras
- Cubiertas protectoras (*sneeze guards*)

Controles de ingeniería para trabajos con potencial de exposición alta

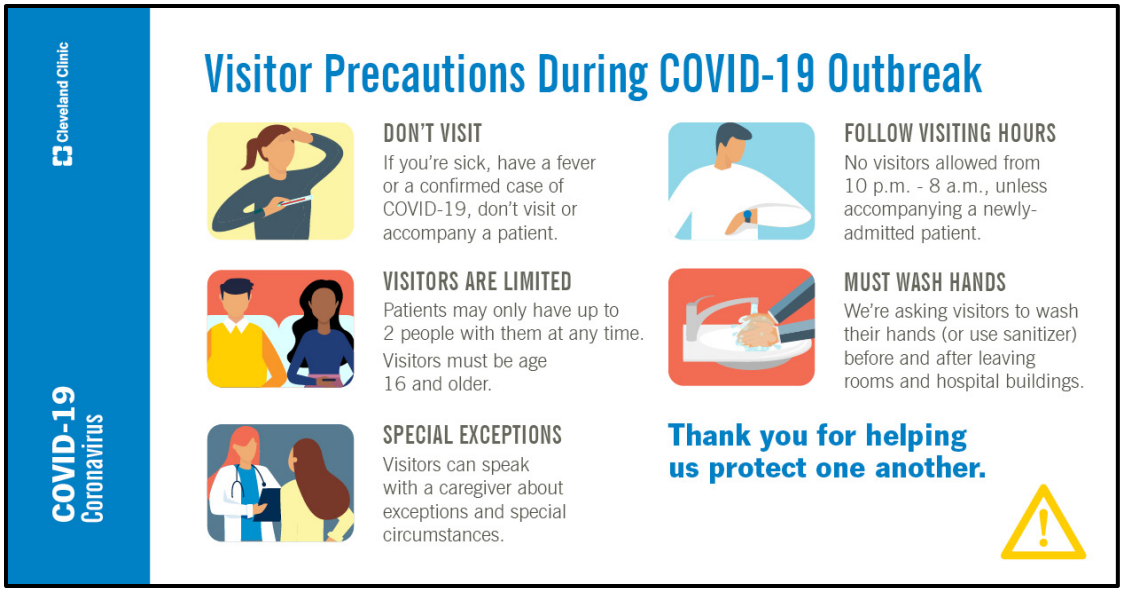
Los controles de ingeniería para trabajadores de alto riesgo incluyen:

- Salas de aislamiento con presión negativa
- Cabinas de seguridad biológica con filtración HEPA
- Sistemas de irradiación UV

Controles administrativos y prácticas de trabajo para reducir la exposición

- Dejar que los trabajadores enfermos se queden en casa
- Establecer una política para trabajar desde casa
- Reducir al máximo el contacto entre trabajadores y clientes
- Evitar los viajes no esenciales
- Limitar el número de personal presente para tareas de alto potencial de exposición
- Capacitación

Controles administrativos adicionales



Las barreras suaves incluyen el uso de mesas, cuerdas, rótulos y marcas en el piso para mantener el distanciamiento social.

Ajustar políticas para reducir exposiciones

Las políticas que pueden ayudar a reducir la exposición al COVID-19 incluyen:

- Alentar a los trabajadores enfermos a quedarse en casa sin temor a represalias o pérdida de pago o beneficios
- Usar correo electrónico, teléfono, teleconferencias en lugar de contacto cara a cara

Norma de OSHA sobre PPE

- Donde aplique, la norma de PPE de OSHA requiere que los empleadores:
  - Hagan una evaluación del Equipo de Protección Personal (PPE)
  - Proporcione PPE sin costo, apropiado para el riesgo
  - Capacite a los empleados en cómo ponerse (*don*) y cómo quitarse (*doff*) el PPE
  - Capacite a los trabajadores para que aprendan a dar mantenimiento, almacenar y reemplazar el PPE
  - Proporcionar evaluación médica y prueba de ajuste

https://www.osha.gov/pls/oshaweb/owadisp.show_document?p_id=9777&p_table=STANDARDS

Descontaminación

- Los empleadores deben formular procedimientos de descontaminación específicos al sitio.
- Según el lugar de trabajo, la descontaminación podría requerir consultar al departamento de salud o el uso de un consultor especialista en limpieza ambiental.
- Se recomienda utilizar un desinfectante eficaz registrado por la EPA.
- Es esencial la protección del trabajador y de los ocupantes del edificio al limpiar y desinfectar superficies contaminadas para proteger contra el virus y los efectos adversos del desinfectante.

Lista de la EPA: https://www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-use-against-sars-cov-2

Respiradores

Se necesitan respiradores cuando existe potencial de transmisión por aerosoles.

Un respirador N95 es el nivel mínimo de protección para evitar

Respiradores (continuación)

Ventajas de los respiradores reutilizables:

- Durabilidad
- Soportan limpieza y desinfección repetidas
- Mantienen el ajuste con el tiempo
- Ahorro de costos

- Respirador con purificador de aire motorizado (PAPR)
- Respiradores elastoméricos de media máscara o máscara completa

Elastomeric Half-Face Respirator with HEPA Cartridge

Powered Air Purifying Respirat

Elastomeric Full-Face Respirator with HEPA Cartridge

Respiradores (continuación)

Las mascarillas quirúrgicas no son respiradores

Las mascarillas quirúrgicas **no**:

- Tienen un ajuste ceñido contra la piel para formar un sello
- Filtran partículas diminutas, como las de los virus o bacterias que están en el aire

Norma sobre protección respiratoria

Los programas de protección respiratoria deben cumplir con todos los elementos de la norma OSHA 29 CFR 1910.134

- Programa escrito
- Selección según el riesgo
- Persona clínicamente apta para usarlo
- Prueba de ajuste
- Asegurar uso apropiado de respiradores
- Mantenimiento de respiradores
- Etiquetado/código de color para filtros
- Capacitación para empleados
- Evaluación de programa
- Llevar registro

OSHA®

Identificación en establecimientos de atención médica y aislamiento

Los pasos más importantes para prevenir la propagación del COVID-19

- Procedimientos para la identificación rápida y el aislamiento de casos sospechosos de COVID-19
- Procedimientos comunitarios y hospitalarios para asegurar que las personas sintomáticas no estén en lugares públicos, salas de espera, áreas de recepción, departamentos de emergencia, u otras áreas comunes
  - Recoger historial de viaje de pacientes que presentan fiebre, tos o dificultad parar respirar
  - Aislar de inmediato usando precauciones estándar, de contacto y gotículas para casos sospechosos o confirmados

PPE para trabajos con exposición de alto potencial

- Protección facial/ocular
- Guantes
- Batas
- Respiradores
  - Al menos N95
  - PAPR o elastoméricos de máscara completa o media máscara para mayor protección
- NOTA: ¡Hay una escasez mundial de PPE!

Capacitación y simulacros

- Deben ser prácticos y frecuentes
- **No** deben basarse principalmente en la computadora o en clases
- Deben incluir una oportunidad para simular el proceso real de ponerse y quitarse el PPE y los respiradores
- Deben incluir a un observador capacitado y cubrir procedimientos de descontaminación específicos al sitio.

Prevención en todos los ambientes de trabajo

- Lavarse las manos después de quitarse los guantes o cuando estén sucias.
- Mantener limpias superficies comunes como teléfonos, teclados.
- Evitar compartir equipo si es posible.
- Reducir al máximo reuniones grupales al usar el teléfono, el correo electrónico y evitar contacto cercano cuando las reuniones son necesarias.
- Considerar el teletrabajo.
- Limitar las visitas innecesarias al lugar de trabajo.
- Mantener su salud física y emocional con descanso, dieta, ejercicio y relajamiento.

Protección de trabajadores esenciales

- Bomberos, policía, tiendas de comestibles, gasolineras, servicios públicos, comunicaciones y establecimientos de atención médica son ejemplos de industrias y operaciones esenciales que permanecen abiertas durante un cierre por pandemia.
- Debe hacerse una evaluación de riesgo específica al sitio y a la tarea laboral para documentar las medidas de protección necesarias.
- Las medidas de distanciamiento social podrían incluir el uso de barreras, señales, modificar procedimientos de trabajo que requieren interacción cercana entre las personas. Otros pasos podrían incluir mayor limpieza y desinfección, uso de PPE y respiradores, y capacitación.

Norma de comunicación de riesgos de OSHA

La norma de comunicación de riesgos, 29 CFR 1910.1200, establece el derecho del trabajador a conocer sobre los productos químicos en el lugar de trabajo

La norma requiere que los empleadores elaboren:

- Lista de todos los productos químicos de alto riesgo en el lugar de trabajo
- Etiquetas en los envases
- Información química (hojas de datos sobre la seguridad de los materiales)
- Capacitación
- Programa escrito y acceso del trabajador a la información

Estos derechos podrían ser pertinentes para los productos químicos de limpieza y desinfección

Recipientes portátiles

- Los recipientes portátiles deben estar rotulados.
- Excepción: los recipientes portátiles no tienen que estar etiquetados si el trabajador que trasvasa el producto químico durante ese turno es el único que lo usa

Norma sobre enfermedades transmisibles por aerosol (ATD) de OSHA Cal

http://www.dir.ca.gov/Title8/5199.html

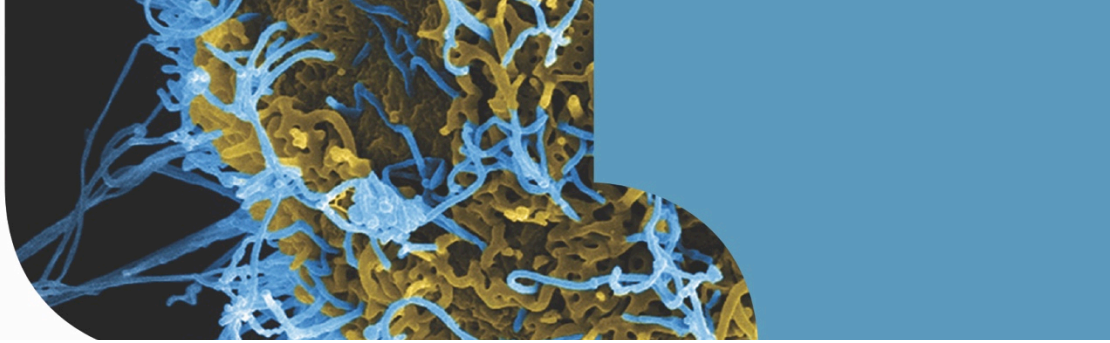
- Exigible en California, aplica a muchos tipos de establecimientos de salud, servicios de policía, establecimientos correccionales, centros de rehabilitación de drogas, albergues para personas sin techo y otros entornos.
- Requiere distintos tipos de controles de ingeniería, prácticas de trabajo y controles administrativos y PPE según el nivel de exposición potencial.
- Es una referencia útil para todos los estados.

Salud mental y estrés

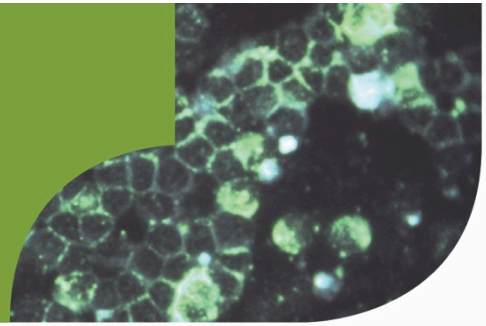
A medida que el número de casos de COVID-19 aumenta, igual sucede con la ansiedad y el estrés relacionados. Considere los siguientes pasos:

- **Use su teléfono inteligente** para permanecer conectado con la familia y amigos. Cambie de escribir mensajes de texto a mensajes de voz o a llamadas en video para sentirse más conectado.
- **Manténgase cómodo.** Haga más de las cosas que disfruta hacer en casa.
- **Practique a liberar el estrés** cuando comience a sentir ansiedad: haga algunas respiraciones profundas, ejercicio, leer, trabajar en el jardín, lo que sea beneficioso para usted.
- **Evite comportamientos poco sanos** como beber en exceso, eso solo aumentará su ansiedad después.
- **Mire hacia el futuro**. Haga algunos planes para dentro de seis meses.

National Institute of Environmental Health Sciences
Worker Training Program



El Módulo de Capacitación PSD capacita a los trabajadores en cómo utilizar los recursos existentes para investigar y evaluar las características de los riesgos de enfermedades infecciosas y también a entender los métodos recomendados para controlarlos.



Pathogen Safety Data (PSD) Guide Training Module

OCTOBER 2016

NOTE: This module should not be used as a comprehensive stand alone safety & health training module on infectious diseases. Rather, users are encouraged to adapt and incorporate this module into new and existing programs. Also, the Trainer notes below each slide contain important information that should be reviewed prior to using this module.

Diseño del programa

- Interactivo
- Técnicas de capacitación para adultos
- Diseñado para trabajadores y la comunidad
- Enfoque que engloba todos los riesgos
- Materiales de capacitación estructurados

Objetivos

Una vez tomado este módulo, los participantes podrán:

1. Acceder a fuentes existentes de datos de seguridad para patógeno y usarlas.
2. Buscar terminología clave usada en las fuentes de datos de seguridad para patógenos
3. Explicar el uso de las fuentes de datos de seguridad para patógenos en la evaluación de riesgos y actividades de prevención y control de infecciones

Materiales de capacitación de la guía PSD

- Presentación PPT
- Hoja de trabajo del participante
- La guía PSD
- Un glosario
- Cuatro estudios de caso que pueden utilizarse como alternativa para las actividades
- Una guía para el instructor

Descargue los materiales de la guía PSD:
https://tools.niehs.nih.gov/wetp/index.cfm?id=2554

Siglas

- CDC Centers for Disease Control and Prevention (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades)
- EPA U.S. Environmental Protection Agency (Agencia de Protección Ambiental de EE.UU.)
- HEPA high-efficiency particulate air ([filtro] de aire particulado de alta eficiencia)
- HHS U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU.)
- JCAHO Joint Commission on Accreditation of Healthcare Organizations (Comisión Conjunta de Acreditación de Organizaciones de Atención Médica)
- LRN Laboratory Response Network (Red de laboratorios de respuesta)
- NIOSH National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional)
- OSH Act Occupational Safety and Health Act of 1970/ (Ley de Seguridad y Salud Ocupacional de 1970)
- OSHA Occupational Safety and Health Administration (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)
- PAPR Powered air-purifying respirator (Respirador purificador de aire motorizado)
- PPE Personal protective equipment (Equipo de Protección Personal)
- SNS Strategic National Stockpile (Reserva Nacional Estratégica)
- WHO World Health Organization (Organización Mundial de la Salud, OMS)

Si desea mayor información

Centers for Disease Control and Prevention (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, CDC)

http://www.cdc.gov

Occupational Safety and Health Administration (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional, OSHA)

http://www.osha.gov

World Health Organization (WHO) (Organización Mundial de la Salud, OMS)

http://www.who.int/en/

National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional, NIOSH)

http://www.cdc.gov/NIOSH/

NIEHS Worker Training Program (Programa de capacitación para trabajadores de NIEHS)

https://tools.niehs.nih.gov/wetp/index.cfm?id=2554

¿Por qué se ha creado esta herramienta de capacitación?

Esta herramienta de capacitación ha sido creada por la NIEHS National Clearinghouse for Worker Safety and Health Training (Agencia Nacional de Divulgación de Información de Salud y Seguridad para la Capacitación de Trabajadores de NIEHS) en el marco de un contrato (HHSN273201500075U) del National Institute of Environmental Health Sciences Worker Training Program (Programa de Capacitación de Trabajadores (WTP) del Instituto Nacional de Ciencias de la Salud Ambiental).

Desde 1987 el WTP ha capacitado a más de dos millones de personas pertenecientes a equipos de socorro y trabajadores que manejan residuos peligrosos para hacer su trabajo con seguridad. El WTP es parte del Department of Health and Human Services, que es una agencia de cooperación bajo el anexo de apoyo a la seguridad y salud de los trabajadores del plan de respuesta nacional. Como parte del esfuerzo coordinado, la National Clearinghouse trabajó con el WTP de NIEHS para elaborar esta herramienta de orientación para aquéllos que pudieran estar expuestos al COVID-19 (coronavirus).